

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
19 December 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады
Управления Верховного комиссара
и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Рабочее совещание по региональным механизмам
по поощрению и защите прав человека****Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по правам человека****Резюме*

В своей резолюции 24/19 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести рабочее совещание по региональным механизмам по поощрению и защите прав человека, с тем чтобы подвести итоги работы, проделанной со времени рабочего совещания, проведенного в декабре 2012 года по этой же теме. Совет просил организовать в ходе этого рабочего совещания три тематических обсуждения по следующим вопросам: уделение особого внимания экономическим, социальным и культурным правам; экономические, социальные и культурные права инвалидов; и экономические, социальные и культурные права женщин. Совет далее просил Верховного комиссара представить Совету на его двадцать восьмой сессии доклад, содержащий резюме обсуждений, состоявшихся в ходе рабочего совещания, и информацию о прогрессе в осуществлении резолюции 24/19.

* Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.14-24719 (R) 090115 120115



* 1 4 2 4 7 1 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Во исполнение этой резолюции Управление Верховного комиссара (УВКПЧ) организовало 8–9 октября 2014 года в Женеве рабочее совещание на тему "Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами". В число участников вошли государства-члены и представители правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и региональных механизмов в Африке, Северной и Южной Америке, Европе, Азии и на Ближнем Востоке. В обсуждении также приняли участие национальные правозащитные механизмы и неправительственные организации (НПО). Участники согласовали целый ряд конкретных предложений и рекомендаций, направленных на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами в области всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности прав инвалидов и женщин.

В настоящем докладе содержатся резюме обсуждений, состоявшихся в ходе рабочего совещания, а также его выводы и рекомендации.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–5 | 4 |
| II. Прогресс в области сотрудничества между правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами | 6–28 | 5 |
| A. Специальные процедуры | 8–19 | 5 |
| B. Договорные органы | 20–26 | 7 |
| C. Универсальный периодический обзор | 27–28 | 8 |
| III. Тематические обсуждения | 29–67 | 8 |
| A. Укрепление сотрудничества между международными и региональными правозащитными системами в области всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав | 31–40 | 9 |
| B. Роль Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных судебных и квазисудебных органов в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав | 41–47 | 11 |
| C. Экономические, социальные и культурные права женщин | 48–56 | 13 |
| D. Экономические, социальные и культурные права инвалидов | 57–67 | 15 |
| IV. Выводы | 68–71 | 17 |
| V. Рекомендации | 72–84 | 17 |
| Annex | | |
| Programme of the workshop on enhancing cooperation between United Nations and regional mechanisms for the promotion and protection of human rights | | 20 |

I. Введение

1. Совет по правам человека неоднократно признавал важную роль, которую играют региональные, субрегиональные и межрегиональные механизмы по правам человека. В своих резолюциях 6/20, 12/15, 18/14 и 24/19 он просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести международные рабочие совещания в целях выдвижения конкретных предложений относительно путей и средств укрепления сотрудничества между механизмами Организации Объединенных Наций и региональными механизмами в области прав человека.

2. С учетом этого Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) провело такие совещания в ноябре 2008 года (A/HRC/11/3), мае 2010 года (A/HRC/15/56) и декабре 2012 года (A/HRC/23/18). Участники совещаний неизменно подчеркивали необходимость укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами посредством создания специальных механизмов.

3. В ходе рабочего совещания, состоявшегося в декабре 2012 года, участники более подробно обсудили такие вопросы, как механизмы сотрудничества, включая координаторов; систематизированный обмен информацией; применение перекрестных ссылок на юридическую практику и рекомендации правозащитных механизмов; внедрение передовой практики; и укрепление сотрудничества между другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая таких национальных субъектов, как национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации (НПО). УВКПЧ представило доклад (A/HRC/23/18) об этом рабочем совещании, включая выводы и рекомендации, Совету по правам человека на его двадцать третьей сессии.

4. В своей резолюции 24/19 Совет по правам человека просил Верховного комиссара провести рабочее совещание по региональным механизмам по поощрению и защите прав человека, с тем чтобы подвести итоги работы, проделанной со времени рабочего совещания 2012 года. Совет просил организовать в ходе этого рабочего совещания три тематических обсуждения по следующим вопросам: уделение особого внимания экономическим, социальным и культурным правам; экономические, социальные и культурные права инвалидов; и экономические, социальные и культурные права женщин. Совет далее просил Верховного комиссара представить Совету на его двадцать восьмой сессии доклад, содержащий резюме обсуждений, состоявшихся в ходе рабочего совещания, и информацию о прогрессе в осуществлении резолюции 24/19.

5. С учетом этого УВКПЧ организовало рабочее совещание 8–9 октября 2014 года в Женеве (см. повестку дня в приложении I). Цель этого рабочего совещания, основанного на конкретном и практическом опыте региональных механизмов, заключалась в обмене информацией о передовой практике и извлеченных уроках и новых возможных формах сотрудничества. В число его участников вошли представители секретариатов договорных органов по правам человека и специальных процедур Организации Объединенных Наций, Африканской комиссии по правам человека и народов, Межамериканской комиссии по правам человека (МАКПЧ), Межамериканского суда по правам человека, Совета Европы, Межправительственной комиссии Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по правам человека, Комиссии АСЕАН по поощрению и защите прав женщин и детей и Независимой постоянной комиссии по

правам человека Организации исламского сотрудничества (ОИС). В настоящем докладе содержатся резюме обсуждений, состоявшихся в ходе рабочего совещания, и приведены его выводы и рекомендации.

II. Прогресс в области сотрудничества между правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами

6. В соответствии с резолюцией 24/19 Совета по правам человека первое заседание рабочего совещания было посвящено подведению итогов работы, проделанной со времени проведения рабочего совещания 2012 года, а именно: мерам, направленным на систематизацию обмена информацией; разработке общей повестки дня мероприятий; представлению информации для проведения универсального периодического обзора; применению перекрестных ссылок на юридическую практику и рекомендации; и разработке матрицы с рекомендациями правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных механизмов.

7. Участники поделились информацией о прогрессе в осуществлении рекомендаций, вынесенных по итогам рабочего совещания 2012 года, отдельно коснувшись вызовов и представив информацию о передовой практике, и выступили с предложениями по укреплению сотрудничества.

A. Специальные процедуры

8. Со времени проведения рабочего совещания 2012 года наблюдалась значительная активизация обмена информацией и сотрудничества между специальными процедурами Организации Объединенных Наций и МАКПЧ, включая подготовку девяти совместных заявлений, в основном по вопросу о свободе выражения мнений; выступление Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания в МАКПЧ в рамках слушания по вопросу об одиночном заключении в Северной и Южной Америке; организацию Специальным докладчиком по вопросу о пытках параллельного мероприятия, посвященного Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными¹, с участием МАКПЧ в октябре 2013 года; встречу с участием Специального докладчика МАКПЧ по вопросу о правах женщин и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в октябре 2013 года и более активный обмен информацией.

9. Межамериканская комиссия и Межамериканский суд по правам человека обращались к стандартам Организации Объединенных Наций в области прав человека как к весьма важному и полезному источнику при рассмотрении дел, по которым в межамериканской системе не устоялось прецедентное право. Поддержка со стороны специальных процедур Организации Объединенных Наций и обмен информацией оказались в высшей степени полезными, в особенно-

¹ Приняты на первом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемся в Женеве в 1955 году, и одобрены Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года.

сти при подготовке страновых поездок. В качестве примера был приведен обмен информацией с Подкомитетом по предупреждению пыток, предшествовавший поездке в Парагвай в 2014 году. Межамериканская комиссия заявила, что она приступила к созданию специализированного подразделения, которое будет выступать в качестве координатора по вопросам укрепления сотрудничества с другими правозащитными механизмами.

10. В 2013 и 2014 годах совместная рабочая группа представителей специальных процедур Организации Объединенных Наций и Африканской комиссии по правам человека и народов провела обзор хода осуществления Аддис-Абебской "дорожной карты" в области сотрудничества² и вновь подтвердила свою приверженность дальнейшему сотрудничеству. В рамках "дорожной карты" было проведено несколько совместных мероприятий, включая подготовку пяти совместных заявлений; совместные конференции и семинары, посвященные правозащитникам, мирным акциям протеста и предпринимательской деятельности и правам человека; совещания экспертов по вопросу о применении силы правоохранительными органами; и регулярный обмен информацией.

11. В качестве основного вызова, связанного с осуществлением Аддис-Абебской "дорожной карты", Африканская комиссия назвала недостаток бюджетных средств, выделяемых на деятельность по сотрудничеству. Была признана необходимость повышения уровня осведомленности специальных процедур по вопросам надлежащего осуществления Аддис-Абебской "дорожной карты", проведения ежегодных консультаций и выделения достаточных бюджетных средств.

12. В качестве примера межрегионального сотрудничества между правозащитными механизмами было упомянуто рабочее совещание по вопросу о правах коренных народов, которое состоялось в Банжуле, Гамбия, в апреле 2013 года и в котором приняли участие МАКПЧ, Межправительственная комиссия АСЕАН по правам человека, Африканская комиссия по правам человека и народов и Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов.

13. Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, приняла участие в рабочем совещании по вопросу о правозащитных подходах к борьбе с торговлей людьми, организованном Межправительственной комиссией АСЕАН по правам человека на Филиппинах в ноябре 2013 года, при этом в ходе совещания она особо затронула правозащитные аспекты торговли людьми в частности и свой мандат в целом. В 2013 году состоялся также обмен мнениями между Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми и Группой экспертов Совета Европы по противодействию торговле людьми. В преддверии посещения Испании Комиссаром Совета Европы по правам человека в 2013 году состоялся обмен информацией со специальными процедурами Организации Объединенных Наций, в частности по вопросу о последствиях мер жесткой экономии для обеспечения социальной защиты и осуществления права детей и мигрантов на здоровье.

14. Европейский комитет по социальным правам неоднократно ссылался на работу специальных процедур, в частности на выводы Специального докладчика по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень.

² Принята в январе 2012 года в Аддис-Абебе по итогам диалога между специальными процедурами Организации Объединенных Наций и Африканской комиссии по правам человека и народов в целях укрепления взаимодействия.

15. Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) поддерживало тесные контакты со специальными процедурами Организации Объединенных Наций, в том числе со специальными докладчиками по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации и по вопросу о положении правозащитников.

16. Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости было предложено выступить на совещании Межправительственной рабочей группы Организации Объединенных Наций по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий в октябре 2013 года.

17. Представители пяти региональных механизмов приняли участие в совещании с Рабочей группой Организации Объединенных Наций по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, состоявшемся 1 октября 2013 года. Они обсудили прогресс и вызовы, связанные с правами женщин, и изучили возможные направления сотрудничества.

18. Специальные процедуры Организации Объединенных Наций сочли сотрудничество с региональными механизмами крайне полезным, в том числе в плане существенного вклада в их тематические доклады; такое сотрудничество способствовало формированию у них более глубокого понимания региональных аспектов определенных вопросов, благодаря чему их выводы и рекомендации принимались странами с большей готовностью.

19. В качестве примера передовой практики в области обмена информацией и экспертным опытом, совместной пропагандистской деятельности и применения перекрестных ссылок была упомянута подписанная в 2014 году совместная декларация БДИПЧ/ОБСЕ и УВКПЧ. Кроме того, было отмечено, что в ходе Совещания ОБСЕ по рассмотрению выполнения обязательств в области человеческого измерения государствам-членам, международным организациям и гражданскому обществу представилась прекрасная возможность подвести итоги выполнения обязательств в области человеческого измерения и вынести рекомендации по дальнейшей работе.

В. Договорные органы

20. В последние годы активизировалось сотрудничество между договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека и региональными правозащитными механизмами.

21. Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости внесла свой экспертный вклад в работу Комитета по ликвидации расовой дискриминации, посвященную ненавистническим заявлениям и роли органов по борьбе с дискриминацией.

22. Эксперты Комитета по правам ребенка, Докладчик МАКПЧ по вопросу о правах ребенка, Специальный представитель по вопросу о насилии в отношении детей, представители УВКПЧ, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) приняли участие в совещании по вопросу о выработке стратегий совместных действий, проходившем в Панаме с 6 по 19 мая 2013 года. Они провели также публичное мероприятие в поддержку ратификации региональных и международных договоров, касающихся прав ребенка.

23. Совет Европы содействовал подписанию и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений. В Стратегию Совета Европы в области прав ребенка (на 2012–2015 годы) были включены ссылки на стандарты Организации Объединенных Наций в этой области и принятые Комитетом по правам ребенка замечания общего порядка. В свою очередь Комитет по правам ребенка в своих заключительных замечаниях сослался на нормативные документы Совета Европы и подчеркнул большую ценность определенных Советом Европы стандартов в области прав ребенка.
24. Африканский комитет по правам и благосостоянию ребенка принял участие в совещании Комитета по правам ребенка в мае 2013 года.
25. Договорные органы сообщили о том, что при проведении обзоров они принимают во внимание рекомендации региональных правозащитных механизмов. Секретариаты договорных органов связываются с региональными правозащитными механизмами по поводу индивидуальных жалоб, чтобы не допускать одновременного рассмотрения одних и тех же жалоб различными механизмами и обеспечивать согласованность юридической практики.
26. С учетом обширной правовой практики, наработанной судебными органами региональных правозащитных механизмов, в особенности Африканским судом по правам человека и народов, было предложено и далее развивать взаимовыгодное сотрудничество между договорными органами и региональными механизмами.

С. Универсальный периодический обзор

27. В 2008 году, когда была учреждена процедура универсального периодического обзора (УПО), Верховный комиссар направила региональным организациям письма с предложением представлять информацию в рамках этого процесса для доклада заинтересованных сторон. Перед каждой сессией УПО УВКПЧ направляло региональным организациям сообщения с предложением представлять информацию для включения в подготавливаемый УВКПЧ доклад заинтересованных сторон.
28. Совет Европы представил информацию о своих государствах-членах, которые подлежали обзору в рамках сотрудничества на низовом уровне между УВКПЧ и Советом Европы. МАКПЧ представила материалы для УПО по Доминике, Доминиканской Республике, Коста-Рике, Никарагуа, Уругваю и Чили в 2013 году, а также по Боливии (Многонациональное Государство), Гондурасу, Панаме, Сальвадору, Соединенным Штатам Америки и Ямайке в 2014 году.

III. Тематические обсуждения

29. В соответствии с резолюцией 24/19 Совета по правам человека второе заседание рабочего совещания было посвящено обсуждению экономических, социальных и культурных прав. В рамках первой дискуссионной группы внимание было сосредоточено на вопросах укрепления сотрудничества между международными и региональными правозащитными системами в области всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав, а вторая дискуссионная группа рассмотрела роль Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных судебных и квазисудебных органов в деле поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав.

30. Третье заседание рабочего совещания было посвящено экономическим, социальным и культурным правам инвалидов и женщин. В рамках первой дискуссионной группы этого заседания основное внимание было уделено сотрудничеству в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав инвалидов, а вторая дискуссионная группа рассмотрела вопросы сотрудничества в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав женщин.

A. Укрепление сотрудничества между международными и региональными правозащитными системами в области всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав

1. Передовая практика

31. Участвовавшие в обсуждениях представители Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Европейского комитета по социальным правам, Африканской комиссии по правам человека и народов, Межамериканской комиссии по правам человека, индонезийской Коалиции НПО в поддержку международной правозащитной деятельности и Центра экономических, социальных и культурных прав отметили активизацию сотрудничества между правозащитными механизмами на международном, региональном и национальном уровнях в плане обмена информацией о судебной практике и ее использования.

32. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам отметил, что его членский состав являет собой пример сбалансированного представительства всех регионов и что опорой для ведения диалога с государствами-участниками служит практика региональных правозащитных систем, в том числе их судебная практика. Кроме того, Комитет косвенным образом поддерживал региональные механизмы, призывая государства-участники применять Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах в сотрудничестве с региональными механизмами и рекомендуя ратифицировать региональные нормативные документы, распространять публикации, а также соблюдать постановления региональных судов по правам человека. Региональные механизмы сообщили, что они ссылаются на работу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. В качестве примера были приведены принципы и руководящие указания по экономическим, социальным и культурным правам (2011 год) Африканской комиссии по правам человека и народов, в которых содержатся ссылки на принятые Комитетом заключительные замечания и замечания общего порядка.

33. Европейский комитет по социальным правам заявил, что он признает взаимодополняющий характер международных и региональных нормативных документов по правам человека и обращается к международным договорам при толковании Европейской социальной хартии. Так, например, при рассмотрении дела об ограничениях права несовершеннолетних лиц из числа незаконных иммигрантов на медицинское обслуживание и жилье Европейский комитет сослался на положения Конвенции о правах ребенка. Он сослался также на принятые Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам замечания общего порядка № 4 (1992) о праве на достаточное жилище и № 7 (1997) о принудительных выселениях при вынесении решений по значимым делам, в частности решений от 5 декабря 2007 года в связи с жалобой № 33/2006, *Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения*

"Четвертый мир" против Франции, и жалобой № 39/2006, *Европейская федерация национальных организаций, работающих с бездомными (ЕФНОРБ), против Франции*. Европейский комитет принял также во внимание важный вклад других региональных механизмов, включая понятия "особо тяжкая форма нарушения" и "повышенная ответственность", которые были использованы Межамериканским судом по правам человека в решениях по делам, касавшимся прав рома.

34. Межамериканская комиссия по правам человека сообщила, что в 2013 году в ее структуре было создано специальное подразделение, отвечающее за экономические, социальные и культурные права, и что к декабрю 2015 года будет учреждена должность специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам.

35. Участники отнесли национальные правозащитные учреждения и организации гражданского общества к числу важных заинтересованных сторон в области всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав. Упомянулся уровень участия организаций гражданского общества, в особенности индонезийской Коалиции НПО в поддержку международной правозащитной деятельности, в состав которой входят 60 НПО, активно сотрудничающих с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам. Коалиция представила Комитету параллельный доклад по Индонезии; она ответила также на перечень его вопросов и приняла участие в проведенном Комитетом в 2012 году обзоре по Индонезии. Кроме того, коалиция сыграла важную роль в последующей деятельности в связи с рекомендациями на национальном уровне, распространив текст рекомендаций на местных языках и проведя семинары и рабочие совещания. Коалиция тесно сотрудничала также со специальными докладчиками Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека мигрантов и по вопросу о праве на достаточное жилище в ходе посещения ими Индонезии соответственно в 2008 и 2013 годах.

2. Вызовы и извлеченные уроки

36. По мнению участников, спустя 21 год после принятия Венской декларации и Программы действий, в которых подчеркивалось важное значение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами, объем такого сотрудничества все еще не достиг желаемого уровня.

37. Одним из основных вызовов на пути сотрудничества, отмечаемых во всех регионах, является нехватка финансовых средств. В этой связи участники отметили необходимость мыслить скорее категориями "альянса умов", чем категориями "альянса структур", и рассматривать сотрудничество в качестве меры экономии средств, совершенствуя такие методы извлечения взаимной выгоды из экспертного опыта, как регулярный обмен информацией по основным тематическим вопросам. Был упомянут выпускаемый раз в два месяца бюллетень УВКПЧ по ЭСКП, в котором публикуется обновленная информация об экономических, социальных и культурных правах.

38. Говоря о "доктрине чрезвычайных мер", выработанной Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам для преодоления последствий финансово-экономического кризиса в 2012 году, участники отметили необходимость более согласованной деятельности международных и региональных механизмов в целях распространения доктрины и поощрения ее применения правительствами, международными организациями и гражданским обществом.

39. Участники отметили в целом низкий уровень выполнения рекомендаций международных и региональных правозащитных механизмов на национальном уровне. Упомянулась необходимость более твердой приверженности со стороны государств-участников, а также других национальных заинтересованных сторон, включая национальные правозащитные учреждения. Национальные правозащитные учреждения и НПО выразили обеспокоенность по поводу недостаточно открытого характера деятельности региональных механизмов в целом и ограниченных возможностей взаимодействия с ними.

3. Формы сотрудничества

40. Участники предложили несколько вариантов укрепления сотрудничества между международными и региональными механизмами, национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом:

- активизация общего взаимодействия и обмена информацией в отношении передовой практики и экспертного опыта между механизмами на международном, региональном и национальном уровнях;
- содействие пропагандистской деятельности, направленной на поощрение ратификации конвенций по правам человека, на международном и региональном уровнях;
- сбор данных и информации по конкретным вопросам и выявление областей, заслуживающих особого внимания;
- содействие дальнейшему взаимодействию национальных правозащитных учреждений и групп гражданского общества с международными и региональными механизмами и укрепление партнерских связей в целях устранения пробелов в области осуществления экономических, социальных и культурных прав;
- взаимодействие с судьями и законодателями, имеющими отношение к выполнению решений и рекомендаций, наряду с взаимодействием с органами исполнительной власти.

В. Роль Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных судебных и квазисудебных органов в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав

1. Передовая практика

41. Участники дискуссионной группы из числа представителей Межамериканского суда по правам человека, Африканского суда по правам человека и народов и Международной коалиции НПО в поддержку Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ФП-МПЭСКП) признали важное значение деятельности региональных и субрегиональных судебных и квазисудебных органов в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав.

42. Межамериканский суд по правам человека указал, что ему удалось преодолеть формальное ограничение в Протоколе 1988 года к Американской конвенции по правам человека, в соответствии с которым к рассмотрению принимались лишь индивидуальные сообщения в связи с правом на образование и правом вступать в профсоюзы. Суд выносит решения по делам, касающимся

других экономических, социальных и культурных прав, таких как права коренных народов на землю, которые в свою очередь связаны с правами на жизнь, здоровье, жилище, питание, воду и культурную самобытность. В 2012 и 2013 годах правовая практика Суда по делам, связанным с гендерной дискриминацией, дискриминацией по признаку пола и дискриминацией инвалидов, во многом повлияла на государственную политику. В качестве примера было приведено дело *Фурлан и семья против Аргентины*, по итогам рассмотрения которого Суд пришел к выводу, что из-за пробелов и недостатков в медицинской помощи, предоставлявшейся четырнадцатилетнему юноше с инвалидностью, был ограничен его доступ к системе социального обеспечения. Суд постановил, что государство нарушило положения Американской конвенции о правах человека в ущерб интересам потерпевшего.

43. В соответствии с Протоколом к Африканской хартии о правах человека и народов, касающимся создания Африканского суда по правам человека и народов, при вынесении решений по делам применимыми правовыми нормами служат не только Хартия, но и другие международные договоры по правам человека, участниками которых являются государства-члены. Так, в случае экономических, социальных и культурных прав Суд будет опираться на соответствующие международные договоры. Было особо отмечено, что Суд обладает юрисдикцией как вести состязательные разбирательства, так и выносить консультативные заключения, и при этом его решения являются обязательными для сторон и обжалованию не подлежат. Из 29 споров, рассмотренных Судом с начала его работы в 2006 году, четыре дела касались экономических, социальных и культурных прав, в частности права на труд и медицинское обслуживание.

44. Международная коалиция НПО в поддержку ФП-МПЭСКП, которая объединяет более 250 НПО по всему миру, сосредоточила внимание на проводимой ею пропагандистской работе в целях ратификации Факультативного протокола 2008 года к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, который вступил в силу в 2013 году.

2. Вызовы

45. В качестве основного вызова был назван низкий уровень ратификации Протокола к Африканской хартии, касающегося создания Африканского суда по правам человека, вкуче с еще меньшим числом заявлений о признании компетенции Суда рассматривать дела, поступающие от НПО и частных лиц. К числу других вызовов относятся недостаточное освещение работы Суда на африканском континенте и недостаточная политическая воля к исполнению его решений. Отмечалась необходимость содействия ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в Африке, с тем чтобы лица, группы и общины получили возможность направлять индивидуальные сообщения о нарушениях своих экономических, социальных и культурных прав в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам.

46. Еще один вызов, упомянутый участниками, заключается в низком уровне сотрудничества государственных учреждений с правозащитными механизмами, в особенности в контексте представления статистических данных и информации о показателях в области прав человека, необходимых для мониторинга государственной политики.

3. Формы сотрудничества

47. Поскольку Африканский суд по правам человека и народов применяет также соответствующие договоры Организации Объединенных Наций по правам человека в связи с экономическими, социальными и культурными правами, было предложено укрепить сотрудничество в сфере толкования и применения правозащитных норм с помощью диалога и обмена информацией между Судом и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

С. Экономические, социальные и культурные права женщин

1. Передовая практика

48. Участники дискуссионной группы из числа представителей Рабочей группы по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, Комиссии АСЕАН по поощрению и защите прав женщин и детей, БДИПЧ/ОБСЕ, Демократической ассоциации женщин Марокко и Отдела по вопросам равенства Совета Европы, а также Специальный докладчик по делам женщин Африканской комиссии по правам человека и народов признали важное значение всестороннего учета гендерной проблематики в контексте экономических, социальных и культурных прав.

49. В качестве одного из примеров передовой практики было названо взаимодействие с организациями гражданского общества, направленное на более глубокое понимание положения женщин в национальном контексте. Комиссия АСЕАН по поощрению и защите прав женщин и детей заявила, что одной из ее сильных сторон является прямая связь с гражданским обществом и низовыми организациями, на которую она полагается в своей пропагандистской деятельности в поддержку всестороннего учета гендерной проблематики в сообществе АСЕАН.

50. Доступ к правосудию был назван ключевым фактором с точки зрения защиты и поощрения экономических, социальных и культурных прав женщин и борьбы с насилием в отношении женщин. Совет Европы подчеркнул, что доступ к правосудию является одним из основных направлений его стратегий по борьбе с гендерным неравенством.

51. Примером передовой практики в Африке служит принятие руководящих принципов в отношении обязательств государств по представлению докладов в соответствии с международными договорами; руководящие принципы представления отчетности в соответствии с Протоколом к Африканской хартии прав человека и народов, касающимся прав женщин в Африке (Мапутским протоколом), использовались в качестве барометра для оценки осуществления Протокола. Кроме того, Африканская комиссия по правам человека и народов приняла замечания общего порядка относительно сексуальных и репродуктивных прав и ВИЧ/СПИДа.

2. Вызовы и извлеченные уроки

52. Участники особо отметили, что экономическая рецессия и меры жесткой экономии в несоразмерно большей степени затрагивают женщин и серьезно подрывают осуществление ими экономических, социальных и культурных, а также гражданских и политических прав. Кроме того, экономические кризисы еще острее сказываются на женщинах из уязвимых групп населения.

53. Как отмечалось, хотя в предлагаемые цели устойчивого развития были отдельно включены цель обеспечения гендерного равенства и некоторые аспекты всестороннего учета гендерной проблематики, они направлены на достижение равноправия, а не равенства; они не призваны обеспечить подотчетность в вопросах соблюдения, защиты и выполнения международных обязательств в области прав человека и напрямую не касаются репродуктивных прав женщин в рамках доступа к медицинскому обслуживанию. Помимо этого в рамках некоторых дискуссий по вопросам, связанным с экономическими, социальными и культурными правами, включая проводимое Советом по правам человека обсуждение проблемы защиты семьи, не удавалось охватить право женщин на равенство и включить его в аспекты защиты семьи.

54. Участники коснулись также необходимости обеспечения баланса между свободой выражения мнений и поощрением гендерного равенства в средствах массовой информации. Позиция, озвучиваемая в средствах массовой информации, играет решающую роль в формировании представлений о ролях и взаимоотношениях и в борьбе с гендерными стереотипами и дискриминацией женщин. Сотрудничество в этой области имеет колоссальное значение.

55. Еще одним вызовом, упомянутым участниками, являются определенные противоречия между применяемыми региональными механизмами стандартами в области прав человека наряду с ограниченной и несоразмерно более низкой доступностью для женщин подобных систем защиты в целях борьбы с нарушениями их прав человека.

3. Формы сотрудничества

56. Участники выдвинули следующие предложения по сотрудничеству между региональными механизмами и различными заинтересованными сторонами в целях всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав женщин:

- налаживание партнерских отношений между региональными механизмами и организация совместных мероприятий в целях наращивания экспертного опыта и обеспечения их максимальной отдачи в свете ограниченности ресурсов;
- укрепление сотрудничества с международными механизмами путем представления замечаний общего порядка, комментариев и докладов региональных механизмов;
- обобщение информации об экономических, социальных и культурных правах женщин;
- разработка руководящих принципов/типовых форм для представления отчетности государствами-членами;
- обмен информацией о передовой практике между региональными механизмами и механизмами Организации Объединенных Наций, в частности в области экономических, социальных и культурных прав женщин;
- сотрудничество со средствами массовой информации и органами, регламентирующими их деятельность, в целях борьбы со стереотипами и поощрения гендерного равенства.

D. Экономические, социальные и культурные права инвалидов

1. Передовая практика

57. Участники дискуссионной группы из числа представителей Комитета по правам инвалидов, Африканской комиссии по правам человека и народов, Национального комитета по правам человека Катара, Национальной комиссии по правам человека Кении и Международного союза инвалидов, а также Советник УВКПЧ по вопросам прав человека и инвалидности признали важное значение вовлечения гражданского общества в процесс осуществления Конвенции о правах инвалидов.

58. Упоминалась конкретная деятельность Комитета по правам инвалидов, в частности разработка всестороннего подхода к правам инвалидов, позволяющего избежать "схематичного" видения инвалидности в правозащитном измерении. Комитет провел также с национальными механизмами мониторинга совещание, посвященное возможностям сотрудничества и стратегиям контроля за осуществлением Конвенции. Было особо отмечено, что в 2015 году Комитет назначит координатора по вопросам взаимодействия с национальными механизмами мониторинга.

59. В соответствии с Конвенцией о правах инвалидов государства-участники обязаны принимать меры к постепенному достижению полной реализации экономических, социальных и культурных прав (пункт 2 статьи 4). Тем не менее, руководствуясь конкретной правовой практикой, Комитет пришел к заключению, что положения о разумных приспособлениях в области образования вступают в силу незамедлительно и не подлежат постепенному осуществлению. Было отмечено также, что, как четко указывается в Конвенции, отказ инвалидам в разумном приспособлении равносителен дискриминации (статья 2).

60. Участники с удовлетворением отметили назначение Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов.

61. Была упомянута Рабочая группа по правам престарелых лиц и инвалидов в составе Африканской комиссии по правам человека и народов, которая в настоящее время готовит проект протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав инвалидов в Африке. Протокол призван охватить такие актуальные для африканских стран вопросы, как защита родителей, опекунов и попечителей от дискриминации, которой они подвергаются в силу их отношений с инвалидами, и защита инвалидов от вредных видов практики.

62. Участники признали важную роль национальных правозащитных учреждений в поощрении государств к ратификации международных договоров, касающихся прав инвалидов, и присоединению к ним.

2. Вызовы и извлеченные уроки

63. Участники единодушно признали важное значение участия гражданского общества, в особенности инвалидов и представляющих их организаций, в разработке, применении и мониторинге осуществления правовых документов, государственных стратегий и мер, направленных на полную реализацию прав человека и основных свобод всеми инвалидами.

64. Обсуждались последствия мер жесткой экономии и растущая необходимость гарантировать соблюдение прав инвалидов, даже в условиях экономического кризиса и жесткой экономии.

65. Было отмечено, что региональным механизмам предстоит сыграть важную роль в устранении несоответствий в языковых и культурных подходах к правам человека инвалидов, в силу которых в разных регионах формируются разные представления о порядке осуществления Конвенции о правах инвалидов.

66. Как было особо отмечено, в случае африканского континента рамочная основа для защиты прав инвалидов представляется недостаточно эффективной, а ее применение сопряжено с проблемами нормативного и практического характера, поскольку положения африканских нормативных документов по правам человека, касающиеся инвалидности, в большинстве своем трактуются в медицинском разрезе, а не в плоскости социальных прав; такие ключевые понятия, связанные с правами инвалидов, как разумное приспособление, правоспособность и самостоятельный образ жизни, в нормативном плане выносятся "за поля" региональных договоров по правам человека; меры, ориентированные на инвалидов, принимались Африканской комиссией по правам человека и народов и другими региональными правозащитными учреждениями довольно редко.

3. Формы сотрудничества

67. Согласно выдвинутым участниками предложениям, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, региональными правозащитными механизмами, гражданским обществом и инвалидами могло бы развиваться на следующих направлениях:

- содействие проведению обстоятельных консультаций с инвалидами и их активному участию в разработке политики по проблемам инвалидности и подходов к их решению;
- наведение мостов между гражданским обществом и инвалидами с помощью информационно-пропагандистской деятельности, обеспечения доступности, расширения прав и возможностей и реабилитации;
- укрепление партнерских отношений между региональными механизмами и национальными правозащитными учреждениями, независимыми механизмами мониторинга, организациями инвалидов и государствами-участниками в целях устранения пробелов в осуществлении Конвенции о правах инвалидов;
- расширение общего взаимодействия, диалога и обмена передовым опытом между международными правозащитными механизмами и региональными механизмами в целях выработки общего подхода к проблемам инвалидности;
- разработка показателей социального развития, касающихся прав инвалидов, и обмен ими, а также более масштабный сбор соответствующей статистики и дезагрегированных данных;
- стандартизация и упрощение процедур, которых следует придерживаться государствам-членам при представлении докладов региональным и международным правозащитным механизмам;
- направление государствам-участникам напоминаний об их обязательствах на этапе представления докладов договорным органам.

IV. Выводы

68. В ходе рабочего совещания на тему "Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами" были выработаны ценные предложения и рекомендации, в частности применительно к всестороннему осуществлению экономических, социальных и культурных прав, прежде всего в интересах инвалидов и женщин.

69. Оказание межправительственными органами поддержки Организации Объединенных Наций и региональным организациям было названо ключевым фактором эффективного укрепления сотрудничества. Участники призвали межправительственные организации и государства выделять достаточные финансовые и людские ресурсы для содействия эффективному сотрудничеству.

70. Участники признали решающую роль УВКПЧ в активизации сотрудничества между международными и региональными правозащитными механизмами. При этом, однако, было отмечено, что на потенциале УВКПЧ в качестве организатора и координатора сотрудничества, в том числе с помощью сети координаторов, сказывается ограниченность финансовых средств.

71. Сотрудничество между правозащитными механизмами было выделено в качестве способа экономии ресурсов Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных механизмов. Была особо отмечена необходимость и далее развивать совместную деятельность и обмен информацией.

V. Рекомендации

72. Универсальность и неделимость всех прав человека должны служить общим фактором, определяющим направление деятельности международных и региональных правозащитных механизмов в области поощрения и защиты прав человека.

73. Следует продолжать проводить организуемые раз в два года рабочие совещания и ежегодные заседания координаторов по вопросам сотрудничества. Было предложено провести следующее заседание координаторов по вопросам сотрудничества в 2015 году, а следующее рабочее совещание в 2016 году.

74. Следует укреплять сотрудничество между правозащитной системой Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами под эгидой УВКПЧ. Следует выделять кадровые ресурсы для целей координации взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами и содействия сотрудничеству между координаторами.

75. Обмен информацией между правозащитной системой Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами должен носить постоянный, последовательный и систематический характер, осуществляться через координаторов УВКПЧ и должен включать в себя, среди прочего, обмен решениями, рекомендациями, передовым опытом, докладами, расписаниями мероприятий и программами поездок. согласо-

вание процессов и применение перекрестных ссылок приведет к принятию более четких и адресных решений и рекомендаций, выносимых государствам.

76. Необходимо укреплять сотрудничество между специальными процедурами Организации Объединенных Наций и Африканской комиссией по правам человека и народов для оптимального использования возможностей, открывшихся с принятием Аддис-Абебской "дорожной карты". Между этими двумя органами должны проводиться ежегодные консультации, посвященные оценке осуществления "дорожной карты".

77. Такие виды передовой практики, как сотрудничество на низовом уровне и Аддис-Абебская "дорожная карта" в области сотрудничества, следует использовать в качестве примеров для других регионов.

78. Ежегодные совещания и ежемесячные телеконференции между координаторами позволят осуществлять обмен информацией и упростят планирование совместных мероприятий. Координаторам следует предоставить надлежащие ресурсы, с тем чтобы они могли эффективно выполнять возложенные на них задачи.

79. Правозащитной системе Организации Объединенных Наций и региональным правозащитным механизмам следует поощрять сбор статистических данных для мониторинга положения в области прав человека на национальном уровне. Благодаря таким статистическим данным, в частности показателям в области прав человека, правозащитные механизмы смогут выносить конкретные и поддающиеся измерению рекомендации, в частности применительно к экономическим, социальным и культурным правам женщин и инвалидов.

80. Координаторам по вопросам сотрудничества следует следить за осуществлением решений и рекомендаций, выносимых правозащитной системой Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами, включая региональные судебные и квазисудебные органы, и обмениваться информацией о результатах. В этих целях следует периодически проводить совещания представителей региональных и субрегиональных судов по правам человека. УВКПЧ следует созвать первое такое совещание, посвященное вопросам обеспечения исполнения судебных решений, доступа к судам, положения правозащитников, лишения свободы и свободы выражения мнений, в 2015 году и заручиться участием представителей региональных судов и договорных органов Организации Объединенных Наций.

81. Региональным правозащитным механизмам следует выступать за уделение первоочередного внимания экономическим, социальным и культурным правам женщин на более широкой основе и настаивать на соблюдении государствами своего обязательства уважать, защищать и осуществлять право женщин на равенство в рамках целей устойчивого развития.

82. Региональным правозащитным механизмам следует выступать за изъятие из законодательных положений, дискриминирующих женщин, с тем чтобы обеспечить женщинам возможность равного и конструктивного участия во всех аспектах экономической и социальной жизни и устранить структурные барьеры, ограничивающие образ жизни женщин и их возможности выбора.

83. Правозащитной системе Организации Объединенных Наций и региональным правозащитным механизмам следует проводить совместные мероприятия для разъяснения государствам важного значения ратификации международных и региональных договоров по правам человека и для поощрения доступа к судебным и квазисудебным органам. Национальные правозащитные учреждения и гражданское общество следует рассматривать в качестве надежных партнеров в деле оценки положения в области прав человека в их странах и представления соответствующей отчетности.

84. Рекомендуется расширить сотрудничество и взаимодействие между договорными органами Организации Объединенных Наций и региональными органами, включая судебные механизмы. Ряд сессий договорных органов, в особенности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, следует проводить в различных регионах в целях облегчения взаимодействия и привлечения внимания к их работе.

Annex

[English only]

Programme of the workshop on enhancing cooperation between United Nations and regional mechanisms for the promotion and protection of human rights

Geneva, 8 and 9 October 2014

Day 1 (8 October 2014)

“Enhancing cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms”

Objective: To develop concrete proposals to strengthen cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms in promoting and protecting economic, social and cultural rights with a focus on persons with disabilities and women

09:00 – 10:00 Registration

10:00 – 10:30 Opening session

Speaker 1: Mr. Anders Kompass, Director, FOTCD, OHCHR

Speaker 2: H.E. Ambassador Dilip Sinha, Vice-President, Human Rights Council

Speaker 3: H.E. Ambassador Bertrand de Crombrugghe, Permanent Representative of Belgium to the United Nations Office at Geneva

10:30 – 12:30 Session I: “Taking stock of developments in cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms”

Objective: This session will allow participants to share experiences and best practices in relation to cooperation initiatives/activities between United Nations and regional human rights mechanisms, including their added value and challenges encountered in the implementation of these initiatives. Discussions will be informed by the 13 recommendations made during the 2012 workshop and will also aim at identifying ways and means to replicate best practices in other mechanisms involved in promoting and protecting economic, social and cultural rights.

Discussions will focus on the following issues: What progress has been made in implementing the recommendations of the 2012 workshop? What were the challenges and implementation gaps? What are the key lessons learned?

Chair: Mr. Anders Kompass, Director, FOTCD, OHCHR

Rapporteur: Mr. Srinivasa Kammath, NIRMS, OHCHR

10:30 – 12:30 Panel 1:

Notes: Panel duration: 2 hours. Time allocation: approx. 10 minutes per panellist.

Panellists: Panellist 1: Mr. Christof Heyns, Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions and Chairperson of the Joint Working Group of Special Procedures of HRC and ACHPR

Panellist 2: Mr. Mohammed Bechir Khalfallah, Commissioner, African Commission on Human and Peoples' Rights

Panellist 3: Ms. Tracy Robinson, Chairperson and Special Rapporteur on the Rights of Women, Inter-American Commission on Human Rights

Panellist 4: H.E. Ambassador Murat Adali, Permanent Observer of the Council of Europe to the United Nations

Panellist 5: Mr. Kyaw Tint Swe, Chairperson, ASEAN Intergovernmental Commission on Human Rights (AICHR)

Panellist 6: H.E. Ambassador Mostafa Alaei, Member, Organisation of Islamic Cooperation Independent Permanent Commission on Human Rights

Panellist 7: Ms. Kamala Chandrakirana, Member, United Nations Working Group on Discrimination against Women in Law and in Practice

Panellist 8: Ms. Beatriz Balbin, First Deputy Director, OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights

12:30 – 13:00 Discussion

13:00 – 15:00 Lunch break

15:00 – 17:40 Session II: “Mainstreaming economic, social and cultural rights”

Objective: This session is divided into two main panel discussions. The first panel discussion (Panel 2) will allow participants to share methods of work, best practices and lessons learned and standards developed by each mechanism to mainstream economic, social and cultural rights in their work, so as to identify common priorities, challenges, synergies and possible complementarities.

The panellists will seek to address the following concerns: What does mainstreaming economic, social and cultural rights mean at the United Nations and regional levels? What are the key strategies used by United Nations and regional mechanisms to mainstream economic, social and cultural rights? How can United Nations and regional mechanisms complement each other in mainstreaming economic, social and cultural rights? What is the role of other actors in strengthening mainstreaming of economic, social and cultural rights?

In the second panel discussion (Panel 3), participants will discuss the role of regional and subregional courts as well as that of other stakeholders, including NHRIs and non-governmental organizations, in promoting economic, social and cultural rights. Some of the questions that participants will explore are: What standards on economic, social and cultural rights have been developed by United Nations and regional judicial and quasi-judicial mechanisms? What are the challenges faced by United Nations and regional judicial and quasi-judicial mechanisms in enforcing economic, social and cultural rights? How can these challenges be overcome?

Chair: Ms. Beatrice Balbin, First Deputy Director, OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights

Rapporteur: Ms. Nosy Ramamonjisoa, HRTD, OHCHR

15:00 – 16:00 Panel 2: Strengthening cooperation between international and regional human rights systems to mainstreaming economic, social and cultural rights

Notes: Panel duration: 1 hour. Time allocation: approx. 8 minutes per panellist.

- Panellists: Panellist 1: Mr. Zdzislaw Kedzia, Chairperson, United Nations Committee on Economic, Social and Cultural Rights
- Panellist 2: Mr. Luis Jimena, Chairperson, European Committee of Social Rights
- Panellist 3: Mr. Mohammed Bechir Khalfallah, Commissioner, African Commission on Human and Peoples' Rights
- Panellist 4: Mr. Emilio Alvarez Icaza, Executive Secretary, Inter-American Commission on Human Rights
- Panellist 5: Mr. Rafendi Djamin, Executive Director, Coalition for International Human Rights Advocacy
- Panellist 6: Ms. Allison Corkery, Centre for Economic, Social and Cultural Rights
- 16:00 – 16:30 Discussion
- Chair: Justice Emmanuel Ugirashebuja, President, East African Court of Justice.
Rapporteur: Collins Omondi, NIRMS
- 16:30 – 17:25 Panel 3: Role of United Nations, regional and subregional judicial and quasi-judicial organs in promoting and protecting economic, social and cultural rights
- Panellists: Panellist 1: Mr. Carlos Gaio, Senior Lawyer, Inter-American Court of Human Rights
- Panellist 2: Justice Augustino S. L. Ramadhani, Judge, African Court of Human and People's Rights
- Panellist 3: Ms. Alejandra Umpierrez, International NGO Coalition for an OP-ICESCR
- 17:25 – 18:00 Discussion

Day 2 (9 October 2014)

- 10:00 – 13:00 Session III: Economic, Social and Cultural Rights of Persons with Disabilities and Women

Objective: This session will allow participants to share methods of work, best practices, lessons learned and standards developed by each United Nations and regional mechanisms in promoting and protecting economic, social and cultural rights of persons with disabilities and women, so as to identify common priorities, challenges, synergies and possible complementarities. The first panel discussion (Panel 4) will focus on economic, social and cultural rights of persons with disabilities.

The second panel discussion (Panel 5) will focus on economic, social and cultural rights of women. In each panel discussion, the participants will explore the following issues: How effective are the current framework for protecting economic, social and cultural rights of persons with disabilities and women in United Nations and regional human rights systems? What are the gaps and opportunities in the existing framework of cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms in promoting and protecting economic, social and cultural rights of persons with disabilities and women? How can United Nations and regional mechanisms make better use of other key stakeholders, including NHRIs and non-governmental organizations, in promoting and protecting economic, social and cultural rights of persons with disabilities and women?

Chair: Mr. Jorge Araya, OHCHR

Rapporteur: Ms. Liza Sekaggya, NIRMS, OHCHR

- 10:00 – 11:00 Panel 4: Strengthening cooperation in promoting and protecting economic, social and cultural rights of persons with disabilities
- Notes:* Panel duration: 1 hour. Time allocation: 9 minutes per panellist.
- Panellists: Panellist 1: Ms. María Soledad Cisternas Reyes, Chairperson, United Nations Committee on the Rights of Persons with Disabilities
- Panellist 2: Mr. Facundo Chávez Penillas, Human Rights and Disability Advisor, OHCHR
- Panellist 3: Mr. Lawrence Murugu Mute, Commissioner, African Commission on Human and Peoples Rights
- Panellist 4: Dr. A. B. Al Marri, Chairperson, National Human Rights Committee of Qatar
- Panellist 5: Ms. Evelyne Samba, Head of Programmes, Kenya National Commission on Human Rights
- Panellist 6: Prof. Gabor Gombos, International Disability Alliance
- 11:00 – 11:20 Discussion
- Chair: Mr. Emilio Alvarez Icaza, Executive Secretary, Inter-American Commission of Human Rights
- Rapporteur: Ms. Federica Donati, SPD, OHCHR
- 11:20 – 12:40 Panel 5: Strengthening cooperation in promoting and protecting economic, social and cultural rights of women.
- Notes:* Panel duration: 1 hour 20 minutes. Time allocation: approx. 10 minutes per panellist.
- Panellists: Panellist 1: Ms. Frances Raday, Chairperson, United Nations Working Group on Discrimination against Women in Law and in Practice
- Panellist 2: Mr. Ahmad Taufan Damanik, Indonesia Representative, ASEAN Commission on the Promotion and Protection of the Rights of Women and Children
- Panellist 3: Ms. Beatriz Balbin, First Deputy Director, OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights
- Panellist 4: Ms. Yamina Lamrini, Democratic Association of Women of Morocco/Moroccan Organisation for Human Rights
- Panellist 5: Ms. Raluca Popa, Programme Advisor, Equality Division, Council of Europe
- Panellist 6: Ms. Soyata Maiga, Commissioner and Special Rapporteur for Women, African Commission on Human and Peoples' Rights
- 12:40 – 13:00 Discussion
- 13:00 – 15:00 Lunch break

15:00 – 17:00 Session IV: Way forward and recommendations on cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms

Objective: This session will define a way forward on cooperation between United Nations and regional human rights mechanism in promoting and protecting economic, social and cultural rights, using the thematic discussions as a tool to develop specific and succinct cooperation proposals. Participants will adopt recommendations on these issues at the end of the workshop, which will be included in the report to be submitted to the Human Rights Council in 2014.

Chair: Mr. Vladlen Stefanov, Chief, NIRMS, OHCHR

15:00 – 16:00 Panel 6: Way forward on strengthening cooperation between United Nations and regional human rights mechanisms to mainstream economic, social and cultural rights

The rapporteurs of each panel will present the recommendations emanating in each panel/working session, which will be followed by a discussion to allow participants to include additional recommendations

Notes: Panel duration: 1 hour. Number of panellists: 5. Time allocation: 10 minutes per panellist.

Panellists: Rapporteur 1: Mr. Srinivasa Kammath, OHCHR

Rapporteur 2: Ms. Nosy Ramamonjisoa, OHCHR

Rapporteur 3: Mr. Collins Omondi, NIRMS

Rapporteur 4: Ms. Liza Sekagya, OHCHR

Rapporteur 5: Ms. Federica Donati, OHCHR

16:00 – 17:00 Discussion

17:00 – 17:30 Closing session

Speaker: Mr. Anders Kompass, Director, FOTCD, OHCHR
